

## “中国和欧洲：印刷术与书籍史”研讨会综述

2005 年 10 月 15-16 日在北京国家图书馆善本特藏部召开了“中国和欧洲：印刷术和书籍史（八世纪/十五世纪-二十世纪）”国际研讨会。会议由法国远东学院、中国科学院、中国国家图书馆以及其他机构共同举办，旨在探讨印刷、书籍及阅读在中国和欧洲的历史发展。

中法两国都有悠久的学术传统，在这些研究领域都取得了重要的成果。法国学者（特别是如马丁和费夫尔的名著《书籍的出现》，1958）在欧洲书籍史研究方面处于国际领先地位，他们注重从社会、文化和经济诸方面研究印刷和书籍的历史。

会议分四个专题进行讨论。第一部分主题为东西方文化中书籍的涵义：中国国家图书馆李致忠先生宣讲题目为“中国版本学及其研究方法”，强调目录学与校勘学和版本学之间的密切关系；法国国家高等资讯科学及图书馆学学院、法国高等实验学院瓦里教授指出“实物目录学”对近代出版生产研究的贡献，对文献著录甚有借鉴意义。第二部分主题为书籍与阅读的社会经济文化史：凡尔赛大学莫里耶教授讨论书籍与大众文化问题；武夷山朱熹研究中心方彦寿先生以“宋明时期的图书贸易与书商的利益追求”为题，指出商业利益对印刷繁荣的促进作用；法国远东学院-中国北京中心米盖拉教授以徽州科举推动书业发展为例，讨论印刷、书籍及阅读之关系，别开生面。第三部分主题是印刷史上的技术问题：国家图书馆善本部主任张志清关于佛道教印像符咒对于雕版印刷术产生的影响的阐述，给人以新的启迪；中国科学院自然科学史研究所潘吉星先生的报告为“中国金属活字印刷技术的起源及其在东亚各国的传播”，法国高等实验学院伯罗斯特教授的报告“印刷术和冶金业：两种相关联的历史”，从 15-16 世纪欧洲冶金技术的发展，讨论了铅逐渐在金属活字中运用愈来愈广泛的技术因素；中国科学院自然科学史研究所韩琦教授从中西交通的角度讨论晚清时西方印刷术在中国的早期传播——以石印术的传入为例；这一部分的特点是以实物为论据，非常直观。第四部分主题是书籍在传播不同文化中的桥梁作用：中国社会科学院史金波先生的报告为“中国汉族和少数民族书籍出版互动”，法国科学研究中心、法国高等师范大学西班牙教授报告题目“文化转移和书籍的历史”；国立东方语言文化学院、法国远东学院日本东京中心马尔凯教授报告题目“17 世纪中国画谱在日本被接受的经过”，法国远东学院前院长戴仁教授报告题目“书是一种商品吗？”，在此报告中，他分析了抗日战争前商务印书馆成功的经营活动，那是一种将产品销售与推动文化发展结合完美的运作模式。

由中法两国多家知名学术机构联合举办这次国际会议，有助于理解东西方文明和科学发展的差异，推动中西印刷和书籍的历史的比较研究，增进中法科学和文化的交流。

（容坤）